



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة تيسمسيلت
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



ينظم قسم اللغة والأدب العربي وبالشراكة مع:

● مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة

● المجلس الأعلى للغة العربية

● فرق مشاريع البحث التكويني PRFU

- المنهج التواصلي وتعليم اللغة العربية - التدريس الوظيفي -
- فاعلية تنوع المقاربات البيداغوجية في تحصيل اللغة العربية.
- استراتيجية التواصل التعليمي لاكتساب المهارات اللغوية في الأقسام التحضيرية.

ملتقى دولياً يومي 16-17 ماي 2022 بعنوان:

اللغة العربية من الواقع إلى المواقع بين الصواعية والإكراهات

ديباجة الملتقى:

تشهد اللغة العربية في ظل عالم التقنية والرقمنة حركية غير عادية، حركية يمكن أن تعيد ترتيب جغرافيتها وتشكيل تضاريس جديدة لها، ومحو أخرى، فبعد أن كان استخدام اللغة العربية على صعيد الواقع منطوقا ومكتوبا رهين قواعد رسم ولفظ وخط، راح يسعى للتحرر من تلك القواعد شيئا فشيئا على صعيد العوالم الافتراضية فأصبحنا نرى اليوم رسوما لم نعهد لها في لغة الواقع، ونسمع كلمات وتراكيب لم نعتد عليها في استخدامنا الدارج أو الرسمي للغة، ولما كان التغيير سرّ تطور اللغة وإكسير حياتها كان لزاما عليها وعلى أهلها التأقلم مع تلك

المستجدات من جهة والحفاظ على هويتها من جهة أخرى، ولم يكن سبب وقوعنا في هذا المأزق المعرفي إلا أننا لم نكن على أهبة لتلك التطورات ولم نعد لها عدة لمواجهةها والتأقلم معها، والإشكال الذي نبغي معالجته في هذه الفعالية: ما تظاهرات المغايرة في اللغة العربية بين عالم الواقع وعالم الافتراض؟ وهل تملك العربية وأهلها الوسائل المعرفية لمواجهة الزحف التقني الهائل على جميع الأصعدة؟ وهل كان انتقالها من الواقع إلى المواقع طواعية (مع توفر المؤهلات العلمية والمعرفية) أم كراهية (مع ضياع الكثير من خصوصياتها)؟

محاور الملتقى

1. اللغة العربية والإشكالات الراهنة.
2. حوسبة اللغة العربية، التحديات والإمكانات.
3. المشاريع اللغوية (العربية) الحاسوبية وسبل تفعيلها.
4. اللغة العربية بين أنماط التواصل التقليدي والجديد.
5. اللغة العربية في العوالم الافتراضية: طرح جديد أم إخلال بنظام اللغة؟

أهداف الملتقى

يهدف الملتقى إلى توصيف حال العربية في الوسط الاجتماعي والعلمي في البلاد العربية، مروراً بواقعها في المؤسسات التعليمية والأكاديمية وصولاً إلى الحديث والنقاش حول انتقالها إلى الفضاءات الرقمية والمنصات الإلكترونية، مركزين على مدى طواعيتها للمعالجة الآلية والتحديات التي تواجهها في ظل الغزو الرقمي في عالمنا المعاصر.

❖ الرئيس الشرفي للملتقى: مدير جامعة تيسمسيلت الأستاذ الدكتور عبد المجيد دهوم.

❖ المشرف على الملتقى: عميد كلية الآداب واللغات الدكتور الميلود قردان.

❖ رئيس الملتقى: د. محمد يونس.

❖ منسق الملتقى: أ.د. مسعودة مرسل.

❖ رئيس اللجنة العلمية: أ.د. الجيلالي بن فريجة.

❖ رئيس اللجنة التنظيمية: أ.د. محمد فايد.

❖ أعضاء اللجنة التنظيمية:

• أساتذة قسم اللغة العربية.

• طلبة الدكتوراه.

• الضبط التقني والتصميم والتنسيق: د. جمال الدين عبد الهادي.



أعضاء اللجنة العلمية - داخل الوطن -

جامعة الانتماء	هيئة التحكيم	جامعة الانتماء	هيئة التحكيم
جامعة تيارت	أ.د.مختار بن جلول	جامعة تيسمسيلت	أ.د. رشيد مرسي
جامعة تيارت	أ.د. ميلود عزوز	جامعة تيسمسيلت	أ.د. بشير دردار
جامعة سيدي بلعباس	أ.د. آمنة طيبي	جامعة تيسمسيلت	أ.د. محمد مصايح
جامعة سيدي بلعباس	أ.د. سميرة رفاس	جامعة تيسمسيلت	أ.د. الجيلالي بن فريحة
جامعة عين تموشنت	أ.د. هامل شيخ	جامعة تيسمسيلت	أ.د. غربي بكاي
جامعة غليزان	أ.د. مصمودي عبد المجيد	جامعة تيسمسيلت	أ.د. محمود رزايقية
م.ج. أفلو	أ.د. حمزة بوجمل	جامعة تيسمسيلت	د. محمد يونس
جامعة تيارت	أ.د. قادة قاسم	جامعة تيسمسيلت	د. خالد عطار
جامعة معسكر	أ.د. أحمد بابا رضا	جامعة تيسمسيلت	أ.د. بن علي خلف الله
جامعة معسكر	أ.د. حبيب بوزوادة	جامعة تيسمسيلت	أ.د. خالد تواتي
جامعة الشلف	أ.د. راضية بن عريبة	جامعة تيسمسيلت	أ.د. محمد فايد
جامعة المسيلة	د. جلول دقي	جامعة تيسمسيلت	أ.د. مسعودة مرسلي
جامعة معسكر	أ.د. محمد بوزيدي	جامعة تيسمسيلت	د. الميلود قردان
المركز الجامعي النعام	د. محمد الصالح بوضياف	جامعة تيسمسيلت	د. فواتيح عبد الرحيم
جامعة تيسمسيلت	د. محمد فتح الله	جامعة تيسمسيلت	د. العربي بومسحة
جامعة تيسمسيلت	أ.د. سعاد شريف	جامعة تيسمسيلت	د. عابد لزرق
جامعة تيسمسيلت	د. قادية يعقوبي	جامعة تيسمسيلت	د. المرسليلولعشار
جامعة تيسمسيلت	أ.د. زاجية لزرق	جامعة تيسمسيلت	د. محمد فتح الله
جامعة تيسمسيلت	د. خالد بلمصايح	جامعة تيسمسيلت	د. محمود فتوح
جامعة الشلف	د. محمد حراث	جامعة تيسمسيلت	أ.د. بختة بوركية
جامعة تيسمسيلت	د. لخضر هدروق	جامعة تيسمسيلت	د. نورة شريط
جامعة تيسمسيلت	د. هند بلميهوب	جامعة تيسمسيلت	د. حورية عيسى
جامعة تيسمسيلت	د. فاطمة بن حنيفة	جامعة تيسمسيلت	أ.د. حفيظة طعام
جامعة تيسمسيلت	د. حاج لونيس بلخياط	جامعة تيسمسيلت	د. بشير بن سعيد
جامعة تيسمسيلت	د. فاطمة بوغاري	جامعة تيسمسيلت	أ. خيرة معزوز
جامعة تيسمسيلت	د. كباس عبد القادر	جامعة تيسمسيلت	د. نجاة وسواس
جامعة تيسمسيلت	د. آسية دعنون	جامعة تيسمسيلت	أ.د. أديب ياسمين
جامعة تيسمسيلت	د. جميلة شريط	جامعة تيسمسيلت	د. بوجمعة بشير هشام
جامعة تبسة	د. عمر سمرة	جامعة تيسمسيلت	أ. كريمة بن سهلة
جامعة تيسمسيلت	د. شارف الدين قهوجي	جامعة سطيف 2	د. فتيحة ديب
جامعة تيسمسيلت	أ. إبراهيم فتحي	جامعة الطارف	د. محمد رضا بركاني
جامعة تيسمسيلت	د. محمد فوزي امسعودان	ج. خميس مليانة	د. آسية بوطيبان

د. امحمد تركي	جامعة تيارت	أ. ليندة بن موسى	جامعة تيسمسيلت
د. صبرينة أبرباش	جامعة بومرداس	د. عبد القادر لباشي	جامعة البويرة
د. صورية بوصوار	جامعة تيسمسيلت	د. رضوان شيهان	جامعة الشلف
د. كمال بن عطية	جامعة الجلفة		

أعضاء اللجنة العلمية - من خارج الوطن -

هيئة التحكيم	جامعة الانتماء	هيئة التحكيم	جامعة الانتماء
أ.د سلوى حمادة	معهد بحوث الالكترونياتمصر	أ.د سمر الديوب	جامعة البعث سوريا
أ.د الحبيب النصاروي	جامعة تونس	أ.د فريد أمعضشو	جامعة المغرب
أ.د سعد مصلوح	جامعة مصر العربية	د. ن/ شمناذ	جامعة الهند
أ.دخالقداد ملك	جامعة باكستان	د. سليمان زين العابدين	جامعة المغرب

برنامج جلسات وورشات الملتقى

افتتاح الملتقى	9.00
تلاوة آيات من القرآن الكريم	9.10
النشيد الوطني	9.20
<p>كلمة السيد رئيس الملتقى : د. محمد يونسى كلمة السيد عميد كلية الآداب واللغات - د. الميلود قردان كلمة السيد : مدير جامعة تيسمسيلت أ.د. عبد المجيد دهوم كلمة السيد رئيس المجلس الأعلى للغة العربية أ.د صالح بلعيد كلمة السيد مدير مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية أ.د الطاهر لوصيف كلمة السيد: رئيس قسم علوم اللسان العربي بجامعة الجزائر أ.د عبد المجيد سالمى كلمة السيد : رئيس اللجنة الوطنية للذخيرة اللغوية بالجزائر أ.د الشريف مربي</p>	
استراحة	

المشاركون	من	خارج الوطن	الرقم
المحاضر	البريد الالكتروني		
المدخلات الافتتاحية (مسجلة) 10.00 --- 10.20			
01	د. سلوى حمادة معهد بحوث الالكترونيات مصر	hesalwa@hotmail.com	حوسبة اللغة: المعالجة الآلية للغة العربية والتقنيات الحديثة

برنامج جلسات اليوم الأول 16 ماي 2022 الجلسة الأولى

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
10.00—10.20	أ.د.سلوى حمادة معهد بحوث الالكترونيات جمهورية مصر	حوسبة اللغة: المعالجة الآلية للغة العربية والتقنيات الحديثة (مداخلة مسجلة)
10.20—10.30	أ.د. قاسم قادة بن طيب ج/تيارات	اللغة العربية في المواقع الالكترونية بين الثابت والمتغير
10.30—10.40	د. مخطار بن جلول ج/تيارات	المدونات اللغوية من الجرد الكلاسيكي إلى البرمجة الحاسوبية من معجم العين إلى معجم الدوحة التاريخي
10.40—10.50	أ.د. يوسف بن نافلة ج/الشلف	استثمار علم اللسان الحاسوبي في المعالجة الآلية لعلم التصريف العربي
10.50—11.00	د. إيمان عبادي الجزائر 3	ممارسات اللغة العربية وتصادم اللغات في العالم الافتراضي دراسة تحليلية لصفحة ITFCjournalismes et sciences politiques على فيسبوك
11.00—11.10	د. ربيعة حمادي ج/المسيلة	ك/ع الإعلام والاتصال تعليم اللغة العربية وتكنولوجيا المعلومات والاتصال المتطور التلقين بالطور الإبداع (مداخلة مسجلة)

مناقشات

الجلسة الثانية

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
11.10—11.20	أ.د. رضا بابا أحمد ج/معسكر	صعوبات المعالجة الآلية للغة العربية (مداخلة مسجلة)
11.20—11.30	د. مغني نجيب صنديد تموشنت	المقاربة اللسانية الكمية في اللغة العربية - قراءات جديدة ونماذج تطبيقية في النظرية اللسانية العربية الحديثة - (مداخلة مسجلة)
11.30—11.40	د. محمد حراث الشلف	عالمية اللغة العربية في الزمان والمكان
11.40—11.50	أ.د. زاجية لزرق ج/تيسمسيلت	تعليم العربية عن بعد في الجامعة الجزائرية دراسة تحليلية لآراء الطلبة و هيئات التدريس
11.50—12.00	ط.د. مزاري بودربالة ج/تيسمسيلت	اللغة العربية بين الواقع والمواقع: لماذا نجحت الانجليزية وفشل أهل العربية؟
12.00—12.10	د. لامية جدي ج/تبسة	اللغة العربية والإشكالات الراهنة إشكالات المادة اللغوية في المعاجم الإلكترونية العربية - الألفاظ العامية والأجنبية في المعجم العربي الجامع أنموذجا -

مناقشات

استراحة : تناول وجبة الغذاء

الجلسة الثالثة

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
14.00—14.10	د. بوزيد بطوب سطيف 02	توظيف اللسانيات الحاسوبية في الدراسات اللغوية بين الحاجة الملحة والترغ العلمي
14.10—14.20	د. أمين دهلي ج / تيسمسيلت	أثر التطبيقات الإلكترونية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها - تطبيق كلية (kaleela) أنموذجا -
14.20—14.30	ط.د. راشد سي بشير /غليزان	حوسبة اللغة العربية - الواقع والصعوبات، آلياتها وجانبها الإجرائي -
14.30—14.40	ط.د. صفاء حماس ج/غليزان	تمظهرات المعالجة الآلية للغة العربية - نموذج المستوى الصوتي والنحوي
14.40—14.50	ط.د. زينب ربحاني ج/باتنة	مشاكل الكتابة العربية في البرامج الحاسوبية برنامج SPSS, excel, word أنموذجا

مناقشات

ورشات اليوم الأول : 16 ماي 2022

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
14.10–14.00	د.قويدر بحري م/ع/أ/ بوزريعة	دور الإشهار المكتوب بالفصحى في الرقي والنهوض باللغة العربية
14.20–14.10	د. محمود ج/تيسمسيلت	اللغة العربية في الجامعة الجزائرية في ظل تحديات العولمة
14.30–14.20	د. رابع كحلي ج/تيسمسيلت	تحديات حوسبة اللغة العربية - الصوت اللغوي دراسة تحليلية-
14.40–14.30	ط.د عبد القادر صام ج/غليزان	تحديات حوسبة الصرف العربي دراسة في نماذج تحليلية
14.50–14.40	د. امحمد تركي ج/تيارت	دور المنصات الالكترونية في ترقية اللغة العربية
15.10–15.00	ط.د. ع/القادر هني ج/تيسمسيلت	مصطلحات التواصل الاجتماعي بين سرعة الأداء اللغوي وانكماش التعبير
15.20–15.10	د. حبيب بوشيبة ج/تيسمسيلت	الظواهر الصوتية فوق المقطعية بين الانبثاق التراثي والتمثيل الحدائي التنغيم نموذجاً
15.30–15.20	ط.د عقار عبد القادر ج/بلعباس	آفاق اللغة العربية في ظل الحوسبة تحديث المعجم اللغوي بين الأصالة وضرورة الترجمة

مناقشات

برنامج جلسات اليوم الثاني 17 ماي 2022

رئيس الجلسة الأولى : أ.د. رزايقية محمود
جامعة : تيسمسيلت

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
9.40–9.30	د. خالد عطار ج/تيسمسيلت	المكتبة الشاملة حاضنة أمات الكتب اللغوية من الورقي إلى الالكتروني
9.50–9.40	أ.د. جيلالي بن ج/تيسمسيلت	تعليمية علم الأصوات من التلقي بالمشافهة إلى توظيف تكنولوجيا المعلومات برنامج براتنموذجا
10.00–9.50	د. عبد القادر كباس ج/تيسمسيلت	التلوث اللغوي عبر وسائل التواصل وأثره على فصاحة العربية العربي ، العربنتي نموذجاً
10.10–10.00	د. نمر بوتمره ج/تيارت	اللبس الدلالي في المعالجة الآلية للغة العربية
10.20–10.10	د.ح/ لونيس ج/تيسمسيلت	واقع اللغة العربية في المنصات الالكترونية قراءة في رسائل المجموعات الافتراضية
10.30-10.20	ط.د عبد القادر عزوز ج/بلعباس	تعليمية اللغة العربية من المدرسة إلى مواقع -اليوتيوب (YouTube) أنموذجاً
10.40— 1.30	د. فاطمة بوغاري ج/تيسمسيلت	واقع الأداء اللغوي للعربية في الوسط الجامعي

مناقشات

ورشات اليوم الثاني : 17 ماي 2022 الورشة الأولى

رئيس الورشة د. بن سعيد بشير مقرر الورشة د. عبد لزرق

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
9.30—9.40	د. خالد بلمصايح ج/تيسمسيلت	اللغة العربية والهوية والتعليم
9.40—9.50	د. العربي بومسحة ج/تيسمسيلت	حوسبة اللغة العربية: الواقع والحلول
9.50—10.00	د. محمد فتح الله ج/تيسمسيلت	اللغة العربية المعاصرة والحوار الحضاري
10.00—10.10	د. مرسلي بولعشار ج/تيسمسيلت	اللغة العربية في عصر التقنية
10.10—10.20	ط.د محمد غوالي ج/الجزائر 3	رهانات وتحديات اللغة العربية في ظل غزو الإلكترونيات
10.20—10.30	د. موسى مكي ج/تيارت	الدرس اللساني الحاسوبي في ضوء المعالجة الآلية والنظم التقنية
10.30—10.40	ط.د العربي مصايح ج/تيارت	مكانة اللغة العربية بين اللغات الأخرى في ضوء المعالجة الآلية للغة الرهانات والتحديات
10.40—10.50	ط.د ميلود دحماني ج/تيسمسيلت	اللغة العربية وتحديات التقنية
10.50—11.00	ط.د سعد بن ساسي ج/تيسمسيلت	السياسة اللغوية وهران تفعيل حوسبة اللغة العربية - مشروع الذخيرة اللغوية أنموذجا.

مناقشات

الورشة الثانية

رئيس الورشة د. صورية بوصوار مقرر الورشة د. دعنون آسية

التوقيت	المحاضر	عنوان المداخلة
9.30 — 9.40	ط.د نادية سعدي ج/تيارت	الهيمنة الثقافية الفرانكفونية على اللغة العربية في مواقع التواصل الاجتماعي - لغة ARABIZ أنموذجا.
9.40 — 9.50	د. فاطمة بن حنيفة ج/تيسمسيلت	اللغة العربية والاشكالات الراهنة الترجمة والتعريب أنموذجا
9.50 — 10.00	ط.د فاطمة مشوار ج/وهران	الخط العربي من الكتابة اليدوية إلى الكتابة الإلكترونية - المرحلة الابتدائية أنموذجا
10.00 — 10.10	ط.د خليفة عائشة ج/تيسمسيلت	إسهامات الحوسبة اللغوية في التعليم الإلكتروني للغة العربية
10.10 — 10.20	أ.خيرة معروز ج/تيسمسيلت	التدقيق الإملائي والنحوي وحوسبة اللغة العربية
10.20 — 10.30	ط.د مليكة تواتي ج/تيسمسيلت	راهن اللغة العربية في منصات التواصل الاجتماعي " عجز لغوي أم ضرورة تواصلية " - منشورات الفيسبوك أنموذجا.
10.30 — 10.40	ط.د إيمان حاج ج/تيسمسيلت	التحول الرقمي واللغة العربية بين وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي.
10.40 — 10.50	د. حورية عيسى ج/تيسمسيلت	اللغة العربية والشبكة العنكبوتية علاقة تآثر وتأثير
10.50 — 11.00	ط.د ربيعة مهنان ج/تيارت	واقع اللغة العربية في مجال المعالجة الآلية
11.00 — 11.10	ط.د تفاحة لعراية باتنة	الإنسلاخ عن الهوية العربية في مواقع التواصل الاجتماعي وأثره على العملية التعليمية لمادة اللغة العربية ونصوصها، متوسطة عمر المختار السوناتييا - أنموذجا.
11.10 — 11.20	ط.د فاطمة بلقاسم تيارت	حوسبة المستوى الصرفي والدلالي للغة العربية -دراسة تشخيصية -

التكريمات وتوزيع الشهادات
قراءة التوصيات
الإعلان عن اختتام فعاليات الملتقى